

Hoja de Datos de Seguridad



1 IDENTIFICACIÓN

Fluido para Freio Especial DOT 4

Uso del Producto: Líquido para frenos

Número(s) de Productos: 724738

Identificación de la compañía

Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.

Rua Visconde de Inhaúma, 83/13º andar

CEP 20091-007 -- Centro

Rio de Janeiro

Brasil

www.texaco.com.br

Respuesta a emergencia de transportación

Brasil: 0800 704 2230, 2 (24h)

Emergencia Médica

Brasil: 0800 704 2230, 2 (24h)

Información sobre el Producto

correo electrónico : sactexaco@chevron.com

Información sobre el Producto: 0800 704 2230, 4 (08:00-17:00h)

Solicitudes de MSDS: 0800 704 2230, 4 (08:00-17:00h)

SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

2.1 CLASIFICACIÓN SEGÚN LA ACTUAL ABNT NBR 14725-2:

Irritación ocular: Categoría 2A. Irritación de la piel: Categoría 2. Tóxico agudo por vía oral: Categoría 5. Tóxico agudo de medios acuáticos: Categoría 3.

2.2 ELEMENTOS DE LAS ETIQUETAS:



Palabra señal: Advertencia

Peligros para la salud: Causa una irritación ocular grave (H319). Causa una irritación dérmica (H315). Puede ser nocivo de ser ingerido (H303).

Peligros ambientales: Nocivo para la vida acuática (H402).

DECLARACIONES DE ADVERTENCIA

Prevención: Use guantes y vestimenta protectores y protección ocular y facial (P280). Lávese minuciosamente después de manipularlo (P264). Evite pérdidas al medio ambiente (P273).

Respuesta: SI SE DEPOSITA EN LOS OJOS: Enjuague cuidadosamente con agua por varios minutos. Saque los lentes de contacto, de estar presentes y sea fácil hacerlo. Continúe enjuagando (P305+P351+P338). Si persiste una irritación ocular: Obtenga consejo/atención médica (P337+313). SI SE DEPOSITA SOBRE LA PIEL: Lávese con abundante agua y jabón (P302+P352). Si se manifiesta una irritación en la piel: Obtenga consejo/atención médica (P332+313). Sáquese la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla (P362). Llame a un CENTRO DE VENENOS o a un médico si no se siente bien (P312). Tratamiento específico (véase Notas al Médico en esta etiqueta) (P321).

Desecho: Deseche los contenidos y/o el recipiente de acuerdo con los reglamentos municipales/regionales/nacionales/internacionales que correspondan (P501).

2.3 OTROS PELIGROS: No pertinente.

SECCIÓN 3 COMPOSICIÓN/ INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

3.1 Mezclas

Este material es una mezcla.

COMPONENTES	NÚMERO DEL CAS	CANTIDAD
cadena larga, alquenil imidazol	Secreto industrial	< 5 % peso

Este material no contiene ingredientes que requieran revelación bajo criterios reglamentarios para esta jurisdicción.

SECCIÓN 4 MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Ojo: Lávese los ojos con agua inmediatamente manteniendo al mismo tiempo los párpados abiertos. Quítese los lentes de contacto, si los trae puestos, después del lavado inicial y siga echándose agua por lo menos durante 15 minutos. Procure atención médica inmediatamente.

Piel: Lávese la piel con agua inmediatamente y quítese las ropas y los zapatos contaminados. Procure atención médica si sobreviene algún síntoma. Para quitarse la sustancia de la piel, use agua y jabón. Deseche la ropa y los zapatos contaminados o límpielos a cabalidad antes de volverlos a usar.

Ingestión: Si se traga, procure atención médica. No induzca el vómito. Nunca le dé nada por la boca a una persona inconsciente.

Inhalación: No hacen falta medidas específicas de primeros auxilios. Si ha sido expuesta a niveles excesivos de la sustancia en el aire, traslade a la persona expuesta al aire fresco. Procure atención médica si sobreviene tos o molestia al respirar.

4.1 Síntomas y efectos más importantes, tanto graves como retrasados:

EFFECTOS INMEDIATOS PARA LA SALUD

Ojo: El contacto con los ojos causa irritación severa. Entre los síntomas se pueden encontrar dolor, lagrimeo, enrojecimiento, inflamación y dificultades visuales.

Piel: El contacto con la piel causa irritación. No se espera que el contacto con la piel cause una respuesta alérgica en la piel. Entre los síntomas se pueden encontrar dolor, picazón, decoloración, inflamación y formación de ampollas. No se anticipa que sea dañino a los órganos internos si se absorbe a través de la piel. Información sobre Equipos a Alta Presión: La inyección accidental a alta velocidad a través de la piel de sustancias de este tipo puede resultar en lesiones graves. Procure atención médica inmediatamente si ocurre un accidente de este tipo. La herida inicial puede no parecer seria al principio, pero si se le deja sin darle tratamiento, puede resultar en la desfiguración o amputación de la parte afectada.

Ingestión: Puede irritar la boca, la garganta y el estómago. Entre los síntomas se pueden encontrar dolor, náusea, vómitos y diarrea.

Inhalación: No se anticipa que sea dañino si se inhala.

EFFECTOS RETARDADOS SOBRE LA SALUD O DE OTRO TIPO: No clasificado

4.2 Nota para los Médicos: En un accidente con equipos a presión elevada, este producto puede resultar inyectado a través de la piel. Dicho accidente puede resultar en una pequeña herida de punción, a veces sin sangre. Sin embargo, a causa de la fuerza impulsora, la sustancia inyectada en la yema de un dedo puede terminar depositada en la palma de la mano. En 24 horas, por lo general sobreviene muchísima inflamación, decoloración e intenso y pulsante dolor. Se recomienda se le dé tratamiento en un centro quirúrgico de emergencia.

SECCIÓN 5 MEDIDAS PARA LA EXTINCIÓN DE INCENDIOS

Las fugas o rupturas en un sistema de alta presión que use sustancias o materiales de este tipo pueden dar lugar a un riesgo de incendio cuando tienen lugar cerca de fuentes de ignición (por ejemplo, una llama al descubierto, luces piloto, chispas o arcos eléctricos).

5.1 MEDIOS EXTINTORES:

Materiales químicos secos, CO₂, Espuma Formante de Película Acuosa (AFFF por sus siglas en inglés) o espuma resistente al alcohol.

5.2 RIESGOS ESPECIALES DE LA SUSTANCIA O DE LA MEZCLA

Productos de la Combustión: Depende mucho de las condiciones de combustión. Se puede desarrollar una mezcla compleja de sólidos, líquidos y gases aerotransportados, incluyendo monóxido de carbono, dióxido de carbono y compuestos orgánicos no identificados al combustionarse esta sustancia. La combustión puede formar óxidos de: Nitrógeno.

5.3 MEDIDAS DE PROTECCIÓN DE LOS BOMBEROS:

Instrucciones para la Extinción de Incendios: Esta sustancia se inflama aunque no prende fuego fácilmente. Busque en la sección 7 el modo adecuado de manejo y almacenamiento. Con respecto a los fuegos que tengan que ver con esta sustancia, no entre ningún espacio de incendio cerrado o confinado sin haberse puesto los adecuados equipos protectores, incluyendo aparato de respiración autónoma.

SECCIÓN 6 MEDIDAS QUE DEBEN ADOPTARSE EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia:

Elimine todas las fuentes de ignición cerca de la sustancia derramada.

6.2 Precauciones ambientales:

Detenga la fuente de la pérdida si puede hacerlo sin riesgos. Contenga la pérdida para evitar una contaminación adicional del suelo, las aguas superficiales o las aguas subterráneas.

6.3 Métodos y material para contención y limpieza:

Limpie el derrame tan pronto como sea posible, tomando las precauciones que se detallan en la sección Controles de Exposición/Protección Personal. Use técnicas apropiadas tales como la aplicación de materiales absorbentes no combustibles o el bombeo. Cuando sea posible y apropiado, quite el suelo contaminado y deséchelo de una manera compatible con los reglamentos correspondientes. Coloque los otros materiales contaminados en recipientes descartables y deséchelos de una manera compatible con los requisitos correspondientes. Reporte los derrames a las autoridades locales conforme se le exija o corresponda.

SECCIÓN 7 MANEJO Y ALMACENAMIENTO

7.1 Precauciones para una manipulación segura:

Medidas Precautorias: No deje que le caiga en los ojos, en la piel o en la ropa. NO LO USE EN SISTEMAS DE ALTA PRESIÓN cerca de llamas, chispas o superficies calientes. Úselo solamente en áreas bien ventiladas. Mantenga el recipiente cerrado.

No deje que le caiga en los ojos. No lo pruebe ni lo trague. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Lávese bien después de manipularlo.

Información sobre su Manejo en General: Evite contaminar la tierra o echar esta sustancia en los sistemas de desagüe o en los cuerpos de agua.

Riesgo Estático: La descarga electrostática se puede acumular y crear una condición peligrosa cuando se maneja este material. Para minimizar este peligro, la unión y conexión a tierra puede ser necesaria, pero pueden ser insuficientes por sí solos. Revise todas las operaciones que tengan el potencial de generar y acumular una carga electrostática y/o una atmósfera inflamable (incluyendo las operaciones de llenado del tanque y recipiente, salpicaduras al llenar, limpieza del tanque, muestreos, calibración, cambios de carga, filtrado, mezclado, agitación y camión al vacío) y utilice los procedimientos mitigantes adecuados.

Advertencias Acerca de los Recipientes: El recipiente no está diseñado para contener presión. No use presión para vaciar el recipiente porque éste se puede quebrar o romper con fuerza explosiva. Los recipientes vacíos contienen residuos del producto (sólido, líquido y/o vapor) y pueden ser peligrosos. No presurice, corte, suelde de manera alguna, taladre, esmerile, triture ni exponga a dichos recipientes al calor, llamas, chispas, electricidad estática ni a ninguna otra fuente de ignición. Pueden explotar y causar lesiones o muerte. Los recipientes vacíos se deben vaciar escurriéndolos por completo, taponarlos de manera adecuada y devolverlos prontamente a un reacondicionador de bidones, o desecharlos como es debido.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades: No pertinente

SECCIÓN 8 CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

CONSIDERACIONES GENERALES:

Considere los peligros en potencia de este material (ver Sección 2), límites de exposición aplicables, actividades laborales, y otras sustancias en el centro de trabajo al diseñar controles tecnológicos y seleccionar los equipos protectores personales. Si los controles tecnológicos o las prácticas laborales no son adecuados para impedir la exposición a niveles nocivos de este material, se recomiendan los equipos protectores personales que aparecen a continuación. El usuario debe leer y entender todas las instrucciones y limitaciones que se suministran con los equipos ya que por lo general se provee protección durante un tiempo limitado o bajo ciertas circunstancias.

8.1 PARÁMETROS DE CONTROL:

No existen límites de exposición aplicables en el trabajo para este material o a sus componentes. Consulte a las autoridades locales para averiguar cuáles son los valores adecuados.

8.2 MEDIDAS DE CONTROL DE INGENIERÍA:

Use en un área bien ventilada.

8.3 MEDIDAS DE PROTECCIÓN PERSONAL:

Protección de ojos/cara: Póngase equipos protectores para evitar contacto con los ojos. La selección de equipos protectores puede incluir gafas de seguridad, gafas de protección química, pantallas faciales o una combinación de estos equipos dependiendo de las operaciones laborales que se lleven a cabo.

Protección de la Piel: Póngase ropas protectoras para evitar el contacto con la piel. La selección de ropas protectoras puede incluir guantes, delantal, botas y protección facial completa dependiendo de las operaciones que se realicen. Los materiales que se sugieren para guantes protectores incluyen: Cloruro De Polivinilo (PVC o Vinilo).

Protección Respiratoria: Normalmente no hace falta protección respiratoria.

Use un respirador de suministro de aire a presión positiva en circunstancias en las que los respiradores de purificación de aire tal vez no provean protección adecuada.

SECCIÓN 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Atención: los datos que aparecen a continuación son valores típicos y no constituyen una especificación.

Apariencia

Color: Azul

Estado físico: Líquido

Olor: Inodoro

Umbral del olor: No Hay Datos Disponibles

pH: 7 - 11.5

Punto de fusión: No Hay Datos Disponibles

Punto de congelación: No Hay Datos Disponibles

Punto de ebullición inicial: 260°C (500°F) Mínimo

Punto de Inflamación: 110 °C (230 °F) Mínimo

Tasa de evaporación: No Hay Datos Disponibles

Límites de Inflamabilidad (Explosivos) (% por volumen en aire):

Inferior: No pertinente Superior: No pertinente

Presión de vapor: <0.01 mmHg @ 20 °C (68 °F)

Densidad de vapor (Aire = 1): >3

Densidad relativa: 1.05 - 1.08 @ 20°C (68°F)

Densidad: 1.05 - 1.08 @ 20°C (68°F)

Solubilidad: Soluble en hidrocarburos; insoluble en agua

octanol/agua, coeficiente de partición: No Hay Datos Disponibles

Autoignición: No Hay Datos Disponibles

Temperatura de descomposición: No Hay Datos Disponibles

Viscosidad: 1.5 mm²/s @ 100°C (212°F) Mínimo

SECCIÓN 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1 Reactividad: Puede reaccionar con los ácidos fuertes o los agentes oxidantes potentes, tales como cloratos, nitratos, peróxidos, etc.

10.2 Estabilidad Química: Esta sustancia se considera estable en condiciones de temperatura y presión

anticipadas para su almacenaje y manipulación y condiciones normales de ambiente.

10.3 Polimerización Peligrosa: No experimentará polimerización peligrosa.

10.4 Condiciones que Deben Evitarse: No pertinente

10.5 Incompatibilidad con Otros Materiales: No pertinente

10.6 Productos Peligrosos de la Descomposición: No se conoce ninguno/a (No se anticipa ninguno/a)

SECCIÓN 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Irritación/Daño grave en el ojo:

Irritación/Corrosión de la piel: El riesgo de irritación aguda de la piel se basa en la evaluación de datos de sustancias o componentes de productos similares.

Sensibilización de la Piel: El riesgo de sensibilización de la piel se basa en la evaluación de datos de sustancias o componentes de productos similares.

Toxicidad Dérmica Aguda: El riesgo de toxicidad dérmica aguda se basa en la evaluación de datos de sustancias o componentes de productos similares.

Toxicidad Oral Aguda: El riesgo de toxicidad oral aguda se basa en la evaluación de datos de sustancias o componentes de productos similares.

Toxicidad por Inhalación Aguda: El riesgo de toxicidad aguda por inhalación se basa en la evaluación de datos de sustancias o componentes de productos similares.

Estimación de toxicidad aguda: No determinado

Mutagenia de células reproductoras: La evaluación de riesgos estuvo basada en datos de los componentes o de una sustancia similar.

Carcinogenia: La evaluación de riesgos estuvo basada en datos de los componentes o de una sustancia similar.

Toxicidad reproductiva: La evaluación de riesgos estuvo basada en datos de los componentes o de una sustancia similar.

Toxicidad específica para el órgano objetivo: exposición única: La evaluación de riesgos estuvo basada en datos de los componentes o de una sustancia similar.

Toxicidad específica para el órgano objetivo: exposición reiterada: La evaluación de riesgos estuvo basada en datos de los componentes o de una sustancia similar.

SECCIÓN 12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA

12.1 ECOTOXICIDAD

Se anticipa que esta sustancia sea nociva para los organismos acuáticos. El peligro de ecotoxicidad se basa en una evaluación de los datos de los componentes o de una sustancia similar. El producto no se ha probado. La declaración se derivó de las propiedades de los componentes individuales.

12.2 PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD

Se anticipa que esta sustancia sea fácilmente biodegradable. La biodegradabilidad de esta sustancia se

basa en una evaluación de los datos de los componentes o de una sustancia similar.El producto no se ha probado. La declaración se derivó de las propiedades de los componentes individuales.

12.3 POTENCIAL DE BIOACUMULACIÓN

factor de bioconcentración: No Hay Datos Disponibles.
octanol/agua, coeficiente de partición: No Hay Datos Disponibles

12.4 MOVILIDAD EN EL SUELO

No Hay Datos Disponibles.

12.5 OTROS EFECTOS ADVERSOS

No hay otros efectos adversos identificados

SECCIÓN 13 CONSIDERACIONES ACERCA DE LA ELIMINACIÓN FINAL

13.1 Métodos recomendados de desecho

Use la sustancia o material para el propósito para el cual estaba destinada o recíclela de ser posible. Este material, si hay que desecharlo, talvez cumpla los criterios que clasifican un desecho peligroso según la definición de leyes y reglamentos internacionales, nacionales o locales.

SECCIÓN 14 INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

La descripción que aparece talvez no sea aplicable a todas las situaciones de los envíos. Consulte el 49CFR, o los correspondientes Reglamentos para Artículos Peligrosos con el fin de buscar requisitos adicionales para la descripción (por ejemplo, el nombre técnico) y requisitos de envío específicos en cuanto a la modalidad o a la cantidad.

Descripción de Embarque del DOT: HYDRAULIC SYSTEM FLUID;NOT REGULATED AS A HAZARDOUS MATERIAL FOR TRANSPORTATION UNDER 49 CFR

Descripción de Envío IMO/IMDG: NOT REGULATED AS DANGEROUS GOODS FOR TRANSPORTATION UNDER THE IMDG CODE

Descripción de embarque ICAO/IATA: NOT REGULATED AS DANGEROUS GOODS FOR TRANSPORTATION UNDER ICAO

SECCIÓN 15 INFORMACIÓN REGULATORIA

LISTAS REGULATORIAS BUSCADAS:

- 01-1=IARC Grupo 1
- 01-2A=IARC Grupo 2A
- 01-2B=IARC Grupo 2B

Ningún componente de esta sustancia se encuentra en las listas reguladoras que se mencionaran anteriormente.

INVENTARIOS QUÍMICOS:

Todos los componentes cumplen con los siguientes requisitos de inventario de productos químicos: AICS (Australia), DSL (Canadá), EINECS (Union Europea), ENCS (Japón), IECSC (China), KECI (Corea), PICCS (Filipinas), TSCA (Estados Unidos).

SECCIÓN 16 OTRA INFORMACIÓN

EVALUACIONES DE LA NFPA: Salud: 1 Inflamabilidad: 1 Reactividad: 0

DECLARACIÓN DE REVISIÓN: Esta revisión actualiza las siguientes secciones de esta Hoja de Datos de Seguridad de Material (MSDS): 1-16

Fecha de revisión: 05 DICIEMBRE 2014

ABREVIATURAS QUE PUEDEN HABER SIDO UTILIZADAS EN ESTE DOCUMENTO:

TLV - Valor Límite Umbral	TWA - Tiempo Promedio Ponderado
STEL - Límite de Exposición a Corto Plazo	PEL - Límite Permissible de Exposición
	CAS - Número del Servicio de Abstractos Químicos
ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists	IMO/IMDG - International Maritime Dangerous Goods Code
API - American Petroleum Institute	Hoja de Datos sobre Seguridad de Sustancia (MSDS) - Hoja de Datos de Seguridad de Materiales
CVX - Chevron	NFPA - National Fire Protection Association (USA)
DOT - Department of Transportation (USA)	NTP - National Toxicology Program (USA)
IARC - International Agency for Research on Cancer	OSHA - Occupational Safety and Health Administration

La anterior información se basa en los datos que conocemos y que se cree eran correctos en la fecha de la presente comunicación. Ya que esta información se puede aplicar en condiciones que están fuera de nuestro control y con las cuales talvez no estemos familiarizados y en vista de que los datos que se hayan publicado posteriormente a la fecha de la presente talvez sugieran modificaciones a la información, no asumimos responsabilidad alguna por los resultados de su uso. Esta información se suministra a condición de que la persona que la reciba tome su propia determinación sobre la idoneidad de la sustancia o material para su propósito particular.